

# **Sách hướng dẫn cuộc sống dành cho người nước ngoài ( Bản Tiếng Việt )**



**Thành phố Satsuma Sendai.**

Gửi các bạn!

Chúng tôi rất hoan nghênh và chào mừng các bạn đến với cuộc sống mới nơi đây.

Sách hướng dẫn này dành cho tất cả những người nước ngoài đang sống tại đây.

Sách hướng dẫn về những thứ các bạn cần biết như : để có cuộc sống an toàn, cách phân loại rác, cách phòng chống khi có thiên tai xảy ra,....

Chúng tôi hi vọng rằng các bạn sẽ quan tâm và thực hiện thật tốt để có thể đảm bảo cuộc sống an toàn của chính các bạn nơi đây.

## Mục lục :

Cách phân loại rác ..... P1 ~ P11

Địa điểm di tản ..... P12 ~ P14

Điểm cơ sở y tế ..... P15 ~ P16

Điểm cơ sở cảnh sát ..... P16

© Để có thể giảm lượng rác thải:

Thành phố chúng tôi đang nỗ lực thực hiện sử dụng hiệu quả các nguồn nguyên liệu và tiết kiệm năng lượng.

Để thực hiện tốt công việc phân loại rác, trước tiên là rác của gia đình, rác thải ra từ các hoạt động của chúng ta thì phải phân loại rõ ràng như những loại rác có thể tái sử dụng, những loại rác không thể tái sử dụng, và những loại rác nguy hiểm như : đồ gốm, sứ.... bị vỡ, để có thể thực hiện quá trình xử lý dễ dàng hơn.

Chúng tôi hi vọng rằng các bạn sẽ thực hiện thật tốt cách phân loại rác sao cho đúng để góp phần giữ gìn vệ sinh môi trường sống của chúng ta được xanh- sạch- đẹp.





# Cách đổ rác và cách phân loại rác

## Hãy sắp xếp và phân loại cho đúng

Rác từ gia đình

### Những rác có thể cháy

**Vứt loại rác này vào những ngày và nơi đã được quy định sẵn đến 8 giờ sáng bằng túi đã chỉ định (túi màu trắng trong suốt).**

**Chú ý:**

- ◎ Rác tươi thì phải chắt sạch nước (không được vứt rác khi rác còn dính nhiều nước)
- ◎ Những chai, lọ chứa gia vị như: dầu ăn hoặc quần áo không cần thiết phải thu gọn hay hút không khí ra sau đó mới vứt.

Rác tươi, cành lá khô



hãy cố gắng giảm lượng rác này

Quần áo, đồ ngủ, đồ được làm bằng da



Băng đĩa CD, DVD, BD



hộp đựng những loại băng đĩa cũng là rác cháy được

Đèn bật (cỡ nhỏ)



loại không còn sử dụng được nữa

Pháo hoa



Dùng xong phải nhúng vào nước

### Những loại rác không cháy được

**Vứt loại rác này vào những ngày và nơi đã được quy định sẵn đến 8 giờ sáng bằng túi đã chỉ định (túi màu trắng trong suốt).**

**Chú ý:**

- ◎ Các loại ổ , phích cắm điện hãy thu lại và cho vào cùng 1 túi đựng
- ◎ Đối với các loại pin khô hãy tháo vỏ ra hãy vứt đi. ( cách vứt ở trang 11)
- ◎ Bình phun, bình ga

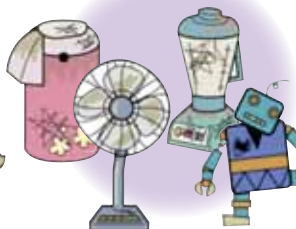
Ô, cây vọt...



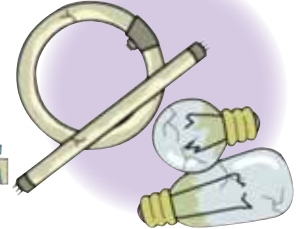
Kính, đồ gốm sứ vỡ



Đồ điện gia dụng, đồ chơi trẻ em

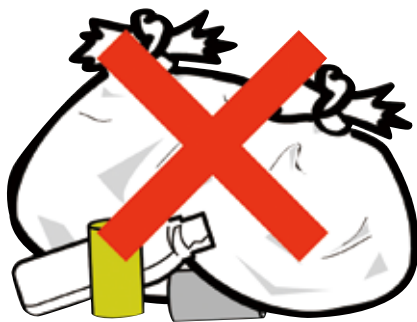


Đèn, bóng điện hỏng



### Chú ý:

#### Những điều nêu dưới đây:



- ① Không được vứt những loại rác không được quy định
- ② Ngoài túi đựng rác đã được quy định không được cho rác vào những loại khác để đổ
- ③ Rác chưa được phân loại thì không được vứt
- ④ Ngày không được quy định thì không được vứt rác

**Địa điểm nơi bỏ vứt rác có người quản lí theo dõi .  
Mong các bạn sẽ vứt rác đúng nơi quy định.**



# Cách đổ rác và cách phân loại rác

## Hãy sắp xếp và phân loại cho đúng

Rác từ gia đình

### Những vật dụng cơ bản

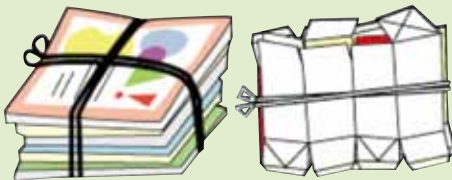
#### Đổ rác ra trạm tái chế hiệp hội tự quản.

(Phải cần bỏ rác vào túi đổ rác như đã chỉ định cho rác vào túi, bọc đựng phù hợp để bỏ rác như: túi bóng to, lưới...)

#### Chú ý; Cũng có thể đổ ở trạm rác công cộng.

(Phía đông bãi đỗ xe của ủy ban nhân dân Chủ nhật tuần thứ 2 hàng tháng 8:30- 11:00)

Lấy dây để cuộn chặt lấy giấy tờ, sách vở



Các loại giấy báo

Các loại chai, pin khô



Các loại như chai, lọ bằng sành

Pin khô

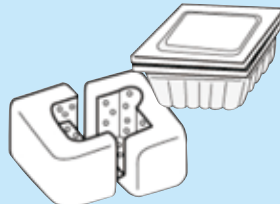
Những loại rác phải cho vào lưới để bỏ



non, hộp nhôm



chai nhựa



hộp xốp



đồ nhựa

### Những loại rác không được bỏ ở nơi tập hợp rác

#### ● Những loại rác cỡ lớn

(rác không cho vào được túi đổ rác hay những vật có khả năng gây cháy nổ)

#### 【phương pháp tiêu hủy】

- ① Mang trực tiếp đến nơi tiêu hủy có quy định sẵn
- ② Yêu cầu thu gom rác thải theo đúng yêu cầu như đã được quy định

#### ● Trung tâm không nhận những loại rác thải như (xem trang 4)



# Mang rác tới nơi trung tâm thu gom rác Sendai

Rác từ gia đình

Những loại rác có thể mang vào:

Cách vận chuyển những loại rác này



- Với những loại rác bỏ đi (chỉ áp dụng đối với những loại rác thải công nghiệp) thì không tiếp nhận (Tham khảo ở trang số 5)  
Ngoài ra tất cả những loại rác cháy được, không cháy được, những loại rác có thể tái sử dụng ở đây đều tiếp nhận.
- Có thể tự vận chuyển bằng xe ô tô của mình.  
(trường hợp không thể mang vào hãy nhờ những người quản lý tại đây)
- Trường hợp sử dụng túi bóng hãy sử dụng loại trong suốt.  
(Có thể sử dụng loại túi không chỉ định)
- Đối với những loại rác gỗ, củi, cành cây ....., đường kính không quá 10cm, chiều dài không quá 1m.



**Trước khi mang tới hãy gọi tới số: 30-1117 (Có thể mang trực tiếp tới nơi tiêu thụ phí)**

**Phí đổ rác là 300 yên/ 100kg**



※ Tới 100kg là 300 yên, nếu quá 100kg thì dựa theo 100kg/300 yên để tính tiếp. Tiền sẽ được nộp tại bàn thông tin nơi thu gom rác.

**Mong các bạn có thể phân loại rác rõ ràng nhất có thể ( nếu rác mang đi đổ mà còn lộn xộn thì chúng tôi sẽ từ chối tiếp nhận)**

Thời gian mở cửa như sau:

**Từ thứ hai – thứ sáu (cả những ngày nghỉ lễ) và thứ tuần thứ 2 chủ nhật hàng tháng**

- Ngày thường Buổi sáng 8h30 tới 12h Buổi chiều từ 1h tới 4h 30
  - Tuần thứ 2 chủ nhật hàng tháng Buổi sáng từ 9h tới 12h Buổi chiều từ 1h tới 4h30
- Từ ngày 30/ 12 tới ngày 3/1 nghỉ. Thời gian sẽ được thông báo rõ ràng cho các bạn.

Cho phép nhà thầu (người phụ trách) thu gom và vận chuyển rác thải

Trong trường hợp bạn mang rác thải (được cho phép đổ ở đây) mà không được đưa vào bên trong, bạn hoàn toàn có thể xác nhận lại với người phụ trách ở đây.  
..Trường hợp bạn yêu cầu người phụ trách, bạn hãy xem mọi thông tin cần thiết trên trang (<http://www.city.satsumasendai.lg.jp>) để được ủy quyền cấp giấy phép thu gom chất thải, và mọi chuyện sẽ được giải quyết rõ ràng hơn.  
Có trường hợp nhà thầu sẽ thu phí (những trường hợp này ít và dường như không có )

## Theo quy định đổ rác

- Theo quy định, rác thải ra từ (các xí nghiệp, khu công nghiệp) tự những người quản lý đều phải phân loại rõ ràng.
- Rác thải ra từ khu công nghiệp thì tự người quản lý của khu công nghiệp phải giải quyết, không được mang đến khu thải rác của Sendai.
- Trong thành phố, không tiếp nhận những loại rác thải do chính công ty mình thải ra. **Cũng như không được thải ra nơi thu gom rác của gia đình.**
- Trường hợp rác thải từ công ty của mình không tự quản lý được thì hãy đăng kí với trung tâm rác thải của Sendai. Sau đó thành phố sẽ ủy thác lại cho người quản lý nơi thải rác.

**Trường hợp mang rác thải của công ty tư nhân đến trung tâm rác thải Sendai.**

- Phải có giấy phép mới được phép sử dụng. Mặt phía sau của giấy cấp phép có ghi rõ tất cả các quy định, buộc phía công ty phải tuân theo.
- Tuần thứ 2 chủ nhật hàng tháng thì không tiếp nhận rác thải.
- Phí vận chuyển là 600 yên/ 100kg (trường hợp rác không cháy lẫn với rác cháy thì phải tách ra và cân riêng biệt).

## Những loại rác không được đưa đến nơi tiêu thụ rác ở Sendai

Những vật này cũng không được đưa đến nơi tiêu hủy rác ở nơi bạn thường bỏ rác.

### Tất cả những chất gây cháy nổ, có lửa



- Bom
- Chất cháy nổ (ga, đèn dầu, dầu gây cháy..)  
Hãy nói chuyện với những quán, nhà hàng bán những đồ vật này



- Bình ga gây cháy nổ (là đồ dùng của nơi tái chế rác thải, nơi bán đồ vật cũ)  
Hãy nói chuyện với những quán bán đồ cũ

**[hoặc gọi đến số 20-1190]**

Hãy xem mọi thông tin chi tiết và liên lạc ở trang web (<http://ferpc.jp/>)



- Bình ga với diện tích lớn  
Hãy liên lạc với những nơi bán bình ga.

### Các bộ phận của xe ô tô, tải (bánh xe, bình chứa nguyên liệu...)



Hãy liên lạc và nói chuyện với những công ty buôn bán xe ô tô, xe tải.

**Sendai : 22-5726**

**Công ty về giao thông vận tải : 23-1653**

### Những đồ vật mang tính nhiễm trùng, ngộ độc



- Những vật của y tế dùng tại gia.  
**[kim mũi tiêm, những vật được sử dụng trong y tế...]**  
Hãy mang tất cả những vật dụng lại tới những nơi như bệnh viện, y tế để trả lại.



- những loại thuốc sử dụng trong nông nghiệp hay bất kỳ loại thuốc nào..  
Hãy mang tới cửa hàng thuốc khi không sử dụng đến

### Máy vi tính (là vật của nơi bán đồ cũ)



Tất cả đều mang tới nơi sản xuất máy tính.  
Hãy xem mọi thông tin chi tiết và liên lạc ở trang web (<http://www.pc3r.jp>)

### Đệm lò xo, khung cửa...



- Tiệm Sendai : 22-2914
- Iwamoto : 20-2608

### Những vật dụng khác

※ Những vật dụng hôi, bốc mùi cũng không tiếp nhận ở nơi thu gom rác.

Những vật dụng dùng để đánh bắt cá, dùng trong nông nghiệp (phải tháo bỏ những vật dính trong dụng cụ kể cả cỡ nhỏ như: đá, sỏi...  
Hãy xác nhận và liên lạc tới khu công nghiệp thiêu thụ nông sản những loại rác bỏ đi.

## Những đồ muốn bỏ đi mang tính chất cố định (4 đồ vật như ở dưới tranh)

— nơi xử lý đồ cũ có trách nhiệm thu gom tất cả những loại đồ vật này—

Máy điều hòa



bao gồm tất cả các loại máy lạnh

ti vi



máy giặt



tủ lạnh



**Phí tiêu thụ, nơi mua bán lại đồ cũ, mọi thông tin liên lạc cần thiết, cụ thể có ở trang (<http://www.rkc.aeha.or.jp/>)**

**Phương pháp tiêu hủy:**

- (1) Chuyển giao tới nơi mua bán lại ... nếu là ở cửa hàng cũ thì cần mất phí di chuyển
- (2) Tự mang tới cửa hàng bán đồ cũ có số: 42-0546 ... chỉ mất phí tiêu thụ rác.
- (3) Không tiêu thụ ở nơi thu nhận rác thải ở sendai nhưng có thể giúp bạn vận chuyển nhưng bạn phải cần phiếu lấy từ bưu điện. Và phí tiêu thụ cho 1 xe/ 1 lần là 3500 yên

## Cách phân loại rác tái chế được đúng cách nhất ①

### Non, lọ bằng thép

Các loại non nước, non đóng thực phẩm được làm bằng thép.  
 Những loại non đóng đồ thực phẩm cho thú nuôi, bánh kẹo...

Có hình như mũi tên



#### Điều chú ý:

- Tất cả đều đã được rửa sạch trước khi bỏ vào thùng rác (trong lọ không được dính lại đồ).
- Làm chai, lọ giữ nguyên không được làm xẹp xuống
- Những hộp đã bị méo,... thì hãy rửa sạch
- Hãy tập hợp lại nơi đã được quy định
- Đối với những nắp chai, lọ có chỉ định thì bỏ vào rác quy định hoặc cho vào rác không cháy được.
- Với các loại bình xịt phải dùng hết sau đó mới được bỏ đi.

### Non, lọ bằng nhôm

Các loại đồ uống, đựng thực phẩm...

Có hình như mũi tên



#### Điều chú ý:

- Rửa sạch sau khi đã sử dụng hết sản phẩm trong non
- Nếu còn dính lại sản phẩm hãy súc sạch
- Những hộp đã bị méo,... thì hãy rửa sạch
- Hãy tập hợp lại nơi đã được quy định
- Trong trường hợp trên bao bì không viết thuộc loại non, lọ nhôm thì bỏ vào rác không cháy được.

## Cách phân loại rác tái chế được đúng cách nhất ②

### Những loại chai sành, thủy tinh...

#### Chai có

(màu xanh nước biển hoặc xanh lá cây)

(loại chai đựng dầu mỡ, gia vị ....)

#### Các loại chai đựng bia của các hãng như

(asahi, kirin, sapporo.....)

#### Những loại chai khác như

(coca, peppsi....)



chai mà có nắp thì để nguyên cả nắp chai

### Chú ý khi phân loại:

- Phải súc sạch chai, lọ trước khi bỏ. (những loại có nắp thì giữ nguyên nắp)
- Các loại nhãn, mác cũng để nguyên.
- Hãy tập hợp tất cả lại nơi thu gom rác thải, phế liệu

Chú ý : Những chai, lọ mà bị vỡ thì hãy viết <chai đã bị vỡ> ra bên ngoài để tránh bị thương cho người thu gom.

### Chai sành

Phân loại thành 3 loại màu khác nhau

- ① Lọ màu sáng, trong suốt
- ② Lọ màu xanh lục
- ③ Và những loại màu khác cho chung vào 1 loại

①



②



③



### Chú ý khi phân loại:

- Phải súc sạch chai, lọ trước khi bỏ.
- Nếu được thì hãy tháo bỏ nhưng nút chai đối với những loại chai đựng gia vị.
- Súc, rửa sạch các loại chai, lọ khi bỏ
- Các loại nhãn, mác cũng để nguyên.



## Cách phân loại rác tái chế được đúng cách nhất ③

### Chai nhựa

Đối với những loại chai nhựa



PET

Có hình như mũi tên

Là biểu tượng được in sẵn lên chai (có cả những loại có màu)



Nếu có thể thì hãy dùng tay để bóc ra

Lưu ý cách phân loại

- Súc, rửa sạch rồi mới bỏ đi
- Tem, nhãn mác bóc ra mới bỏ đi
- Không làm dẹp, bóp méo chai, lọ..
- Đối với những chai, lọ.. đựng dầu mỡ, gia vị thì phân loại vào những loại rác nhựa.



Những nắp chai hay những loại giấy bọc thì cho vào loại rác nhựa

### Đối với những loại xốp trắng.

Chỉ đối với những loại rác như xốp trắng

Đối với những loại có màu thì phân loại vào rác nhựa



Lưu ý cách phân loại

- Rửa sạch (không vứt khi chưa dùng hết).
- Nếu có dán tem, nhãn mác thì phải bóc ra và bỏ đi.

## Cách phân loại rác tái chế được đúng cách nhất ④

**Đối với những chai nhựa.**

Có hình như mũi tên



**Những loại chai nhựa.**

Rác nhựa là những loại rác như những loại chai, lọ, dạng bao nilong đựng thực phẩm đã qua sử dụng.



Những loại xốp có màu

Loại bình phun như thế này thì cho vào rác cháy được

**Lưu ý cách phân loại**

- Rửa sạch, phơi khô
- Những loại xốp có hình dạng giống nhau thì chùng 5 cái một
- Không cho vào túi bóng khi mua đồ ở siêu thị
- Những tem, nhãn mác mà dính vào dạng túi làm bằng giấy thì bóc ra và cho vào rác cháy được.

● Những loại rác nhựa không bỏ chung vào rác tái chế được (không phải là thùng đựng hàng hay bao bì)

Thùng, xô, bồn rửa mặt, đĩa CD, cuộn băng, dép đi trong nhà, đồ chơi, những đồ thuộc loại văn phòng phẩm.

● Những vật là rác tái chế được nhưng bị loại bỏ ra (những vật khó làm sạch)

Những loại hộp có kích thước nhỏ (hộp thuốc đánh răng, lọ sữa rửa mặt, hộp thuốc,...)

Những loại đựng gia vị nấu ăn (hộp đựng mì tôm ăn liền, hộp cháo, ngũ cốc...)

## Cách phân loại rác tái chế được đúng cách nhất ⑤

### Đối với thùng carton

Thùng dùng đựng hàng hóa, đồ điện tử, hay đựng rau, quả.

#### Cách gấp gọn lại thùng carton



Hãy làm dẹp thùng theo hướng gấp trên tấm bìa sau đó buộc gọn lại sao cho thật gọn gàng.



#### Chú ý cách bỏ rác:

- Ngoài băng dính, hóa đơn được dán trên bìa thì phải gỡ bỏ đi, dùng dây buộc kiểu chữ thập và bỏ đi.
- Đối với loại thùng cả 2 mặt đều có ni lông thì hãy bỏ vào rác có thể cháy được.
- Lưu ý cách phân loại. (Vứt bỏ ở nơi đã quy định)

### Đối với giấy báo, tờ rơi.

Giấy báo, tờ rơi

#### Báo chí

Báo chí theo tuần, truyện tranh, sách từ điển,....



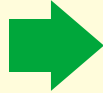
#### Lưu ý cách phân loại

- Ngoài những loại giấy ni lông mỏng dính vào sách báo thì phải tháo bỏ ra cho và phân loại riêng như đã quy định.
- Đối với những tờ được in ra bằng ni lông thì phải bóc vỏ ni lông ra và cho vào rác cháy được.
- Buộc gọn gàng hình chữ thập như hình bên.
- Lưu ý cách phân loại. (Vứt bỏ ở nơi đã quy định).

## Cách phân loại rác tái chế được đúng cách nhất ⑥

### Hộp bằng giấy.

Hộp sữa, nước hoa quả...



### Lưu ý cách phân loại

- Rửa sạch, làm khô cả bên trong, mở hộp ra sao cho gọn và buộc lại như trong hình và bỏ đi.
- Đối với những hộp đựng bia, rượu vì là hạn sử dụng lâu dài nên sẽ để lại mùi bên trong hộp nên loại rác này sẽ bỏ vào rác chấy được.
- Đối với loại hộp 500ml trở lên đều bỏ vào rác chấy được.

### Những loại giấy khác

Hộp đựng thực phẩm, bánh kẹo, những loại giấy giày, cứng...(bóc những ni lông, loại rác nhựa nhỏ,.. dính vào sản phẩm phải tách ra), giấy dùng để phô tô, hay những loại giấy dùng để in...



### Lưu ý cách phân loại

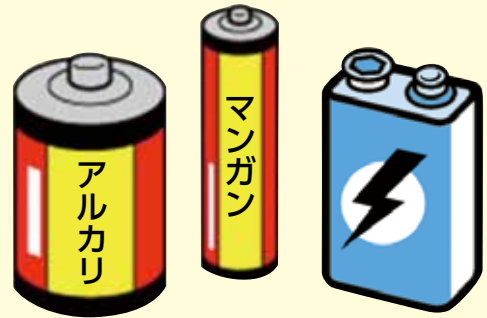
- Mở hộp ra, sau đó bóc lại gọn gàng.
- Phải bóc loại những loại rác khác khi dính vào sản phẩm.
- Những loại hộp giấy đựng dầu mỡ, có màu vàng, màu xanh.. thì cho vào rác chấy được.
- Những loại giấy in cùng ni lông (plastic) thì cho vào rác chấy được.

## Cách phân loại rác tái chế được đúng cách nhất ⑦

### Đối với những loại pin.

Những loại pin được thu gom lại là pin chứa manga, arukari (tên của loại chất trong hóa học).

※ các loại cục sạc điện thoại, đèn pin thì cho vào rác không cháy được (Những nhà hàng đồ điện dân dụng cũng có nơi để bỏ những loại rác này)



**Hãy cố gắng giảm lượng rác tươi tối thiểu nhất có thể.**

Chúng ta sẽ phải hỗ trợ một phần kinh phí trong trường hợp mua máy tái chế rác tươi để tạo ra phân bón hữu cơ.

Chú ý: Về số tiền hỗ trợ thì bắt đầu từ ngày 1 tháng 4 năm 2015.

#### Đối tượng

Là những người đang sống tại Sendai

#### Đối tượng hỗ trợ

**Máy tái chế rác tươi**

(những loại rác thải ra từ gia đình, cành cây, cỏ...)

Chỉ áp dụng đối với rác thải tươi của gia đình

#### Đối với tiền hỗ trợ

**1/2 phí mua vào (số tiền tối đa là 20000 yên)**

không được nộp tiền dưới 100 yên.

#### Loại giấy tờ cần thiết

- ① Hóa đơn (giấy đăng kí có viết họ, tên...)
- ② Giấy ghi lại số tiền đã đóng tiền hỗ trợ ở ngân hàng.
- ③ Chữ kí (dấu ghi tên mình)
- ④ Giấy không thanh toán tiền thuế của huyện (đến trụ sở công an để nhận lại tiền thuế)

**Pháp luật quy định nghiêm cấm tất cả các hành vi thiêu đốt rác.**

**Từ ngày 1 tháng 12 năm 2002 pháp luật đã thắt chặt mạnh mẽ vấn đề cơ bản về việc tạo ra những vụ đốt cháy.**

Đối với những lò nướng, đốt của gia đình với diện tích nhỏ, không được vượt quá 800 độ, gắn nhiệt kế.. tất cả đã được quy định rõ ràng. Với những lò có quy mô lớn hơn cũng phải bảo đảm chặt hơn về những vấn đề cơ bản khi sử dụng.

Tất cả những việc sử dụng lò để thiêu, đốt để đốt rác đã được pháp luật nghiêm cấm triệt để.

# Chuẩn bị sẵn sàng khi có thiên tai xảy ra.

## Động đất

Nhật là một đất nước có nhiều động đất, trong nước thì bất cứ nơi đâu thì động đất vẫn có thể xảy ra, khoảng 10% thì động đất sẽ xảy ra trên thế giới và Nhật bản luôn là nơi xảy ra động đất với tỉ lệ cao.

Khi có cảm giác động đất xảy ra thì phải bảo vệ thân thể mình trước tiên, che chắn đầu cẩn thận nhất có thể và nhanh chóng tìm nơi di tản.

Trong trường hợp bạn đang sử dụng lửa (bếp ga...) thì phải thật cẩn thận dập lửa nhanh nhất có thể.

Hãy chuẩn bị những vật dụng cần thiết trước khi có động đất xảy ra.

## Lũ lụt

Nhật bản là đất nước thuộc vùng nhiệt đới, hàng năm có những đợt mưa lớn, đặc biệt là khoảng từ tháng 5 tới tháng 7.

Hơn nữa là vào khoảng từ tháng 8 tới tháng 10 thường xảy ra nhưng đợt mưa lớn và bão.

Ở Sendai thì có nhiều những dòng sông lớn nhỏ như sông sendai, sông kumanojo,... đã từng xảy ra lũ lụt ở đây và đã phá hủy và gây thiệt hại nhiều về nhà cửa.

Trong trường hợp những đợt mưa lớn kéo dài, hãy thường xuyên theo dõi dự báo thời tiết, Khi có cảm giác không an toàn thì hãy tìm những nơi an toàn để di tản. Ngoài ra, những ngày thường thì hãy chuẩn bị những đồ đạc cần thiết để di tản khi có thiên tai xảy ra.

## Những đồ dùng cần chuẩn bị trước khi thiên tai xảy ra.

Dưới đây là một số ví dụ về những đồ dùng cần thiết cần chuẩn bị sẵn khi thiên tai xảy ra. Sau khi chuẩn bị xong lưu ý cần kiểm tra cẩn thận lại.

### Những vật quan trọng cần thiết phải mang theo.

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Tiền mặt             | <input type="checkbox"/> Sổ tài khoản       | <input type="checkbox"/> Con dấu                   |
| <input type="checkbox"/> Giấy bảo hiểm        | <input type="checkbox"/> Bằng lái           | <input type="checkbox"/> Đèn pin                   |
| <input type="checkbox"/> Đai radio            | <input type="checkbox"/> Pin                | <input type="checkbox"/> mũ bảo hiểm               |
| <input type="checkbox"/> Gang tay             | <input type="checkbox"/> chăn mền           | <input type="checkbox"/> Vật dùng để mở hộp        |
| <input type="checkbox"/> Đèn bật              | <input type="checkbox"/> dao                | <input type="checkbox"/> Vật dụng dùng để cấp cứu  |
| <input type="checkbox"/> thuốc đau bụng       | <input type="checkbox"/> Thuốc đau dạ dày   | <input type="checkbox"/> Thuốc tăng cường sức khỏe |
| <input type="checkbox"/> kẹo ngọt             | <input type="checkbox"/> xô cô la           | <input type="checkbox"/> đồ hộp                    |
| <input type="checkbox"/> Nước uống            | <input type="checkbox"/> áo khoác, tất      | <input type="checkbox"/> quần dài                  |
| <input type="checkbox"/> Áo khoác ấm          | <input type="checkbox"/> áo mưa             |  |
| <input type="checkbox"/> Đồ dùng để tránh rét | <input type="checkbox"/> Cục sạc điện thoại |  |



### Đồ dự trữ thực phẩm

- |  |   |                                    |
|--|---|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Đồ đông lạnh (cơm, cháo...) gạo | <input type="checkbox"/> bếp ga nhỏ (thêm bình chứa ga) | <input type="checkbox"/> đũa       |
| <input type="checkbox"/> Mì tôm hộp, miso (súp)          | <input type="checkbox"/> đồ dùng đựng đồ ăn bằng giấy   | <input type="checkbox"/> dây thừng |
| <input type="checkbox"/> Giấy lau                        | <input type="checkbox"/> Túi bóng                       | <input type="checkbox"/> ủng       |
| <input type="checkbox"/> Can đựng nước                   | <input type="checkbox"/> Hộp sữa chứa đồ dùng           |                                    |
| <input type="checkbox"/> Đồ để cuộn thức ăn              | <input type="checkbox"/> đèn ga, đũa                    |                                    |



(Theo: Sở cứu hỏa HP)

Vì là những vật dụng vô cùng cần thiết khi bạn di tản nên chúng ta cần phải chuẩn bị sẵn trước khi thiên tai xảy ra

**Địa chỉ khu vực di sản**

**Số đầu ở Sendai là (0996)**

	Tên	Địa chỉ	TEL
KHU VỰC KAMEYAMA	Trường tiểu học Kameyama	Miyauchi-cho 1680	23-7286
	Trường trung học cơ sở Sendai-Kita	Hanaki-cho 17-60	23-4164
	Nhà văn hóa Hashiguchi	Miyauchi-cho 1818-2	27-0750
	Nhà văn hóa Maemuki	Godai-cho 1800-1	
	Nhà văn hóa Nagata	Godai-cho 1848-1	27-1008
	Nhà văn hóa Haneta	Godai-cho 851-1	
	Nhà văn hóa Kokura	Kokura-cho 783-3	
	Nhà văn hóa Shimo Godai	Godai-cho 468-1	
	Nhà văn hóa Kurusu	Godai-cho 1605	
KHU VỰC ENO	Nhà văn hóa Chuo	Oshoji-cho 14-5	22-7251
	Nhà văn hóa Goryoshita Koen Undojo	Goryoshita-cho25-8	
	Trường tiểu học Eno	Goryoshita-cho 4-30	23-6103
KHU VỰC IKUEI	Trường trung học cơ sở Sendai	Goryoshita-cho 6-3	23-7274
	Hội trường an toàn giao thông Satsumasendai-chiku Kotsu Anzen Kyokai	Harada-cho 1-2	25-3100
KHU VỰC SHOBOSHO	Satsuma-sendai-shi Suidokyoku (Waterworks bureau)	Harada-cho 22-10	20-8500
	Trung tâm Shobosho	Chugo-cho 5031-1	22-0119
	Trung tâm giao lưu văn hóa Ikuei	Chugo-cho 3-121	20-0362
	Trường tiểu học Ikuei	Chugo-cho 3-147	23-3973
KHU VỰC SENDAI	Nhà giao lưu văn hóa hữu nghị San Arena Sendai	Undokoen-cho 3030	25-8282
	Văn phòng ủy ban	Kanda-cho 3-22	23-5111
	Nhà văn hóa Sendai	Wakamatsu-cho 3-10	22-5211
	Tòa án quận Hokusatsu Shinko-kyoku Honchoshu	Kanda-cho 1-22	23-5151
	Nhà văn hóa Himawari Yuai Kan	Nishi Kaimon-cho 5-1	20-1281
	Tòa nhà Sukoyaka Fureai Plaza	Nishi Kaimon-cho 6-10	22-8811
	Nhà văn hóa Nomin Kaikan	Wakamatsu-cho 9-17	22-4131
	Nhà văn hóa thể dục thể thao Miyazato Taiikukan (Gym)	Miyazato-cho 2250	
	Nhà văn hóa Miyazato Jichikaikan	Miyazato-cho 770-1	
	Trường tiểu học Sendai	Mukoda-cho 1425	23-7201
KHU VỰC MIZUHIKI	Nhà văn hóa Hiyamizu Kaikan	Hiyamizu-cho 474-1	27-1007
	Trung tâm giao lưu văn hóa Mizuhiki	Mizuhiki-cho 5222-3	26-3849
	Khu nhà tập thể Kawazoko Shukaijo	Kokura-cho 6639-3	
	Trường tiểu học Mizuhiki	Mizuhiki-cho 5349-1	26-2004
	Trường trung học Mizuhiki	Mizuhiki-cho 7602-1	26-2104
	Khu nhà tập thể Hamada Shukaijo	Mizuhiki-cho 2794-1	
	Khu nhà tập thể Yunoura Shukaijo	Yushima 3961	
	Khu nhà tập thể Hirashima Shukaijo	Yushima 2572-1	
	Nhà văn hóa Iwashita	Minato-cho 301-4	
	Khu nhà tập thể Funamajima Shukaijo	Minato-cho 502	
Khu nhà tập thể Kyodomari Shukaijo	Minato-cho 6199		

	Tên	Địa chỉ	TEL
KHU VỰC YAHATA	Trường tiểu học Yahata	Tomi-cho 3683	30-2132
	Trung tâm giao lưu văn hóa Yahata	Tomi-cho1560	30-1134
	Nhà văn hóa Yakuda Kominkan	Tomi-cho 7651-1	
	Nhà văn hóa Suginosumi Kominkan	Shirahama-cho 967-2	29-2229
	Nhà văn hóa Beppubaru Kominkan	Tomi-cho 5830	
	Nhà văn hóa Shirahama Kominkan	Shirahama-cho 352-1	
KHU VỰC YOZE	Trung tâm giao lưu văn hóa Yoze	Yoze-cho 4620	30-2514
	Trường tiểu học Yoze	Yoze-cho 4613	30-0084
KHU VỰC TAKAKI	Trung tâm giao lưu văn hóa Kichikawa	Jokami-cho 7117	
	Trường tiểu học Takaki	Taki-cho 1324	30-0504
KHU VỰC JOKAMI	Trung tâm giao lưu văn hóa Takaki	Taki-cho 1410-2	30-0732
	Trường trung học cơ sở Hese	Jokami-cho 610	30-1284
	Trung tâm giao lưu văn hóa Jokami	Jokami-cho 3697-1	30-1068
KHU VỰC YUDA	Trường tiểu học Jokami	Jokami-cho 4526	30-0593
	Trường tiểu học Yuda	Yuda-cho 5220	
	Trường trung học cơ sở Yuda	Yuda-cho 4313	28-0884
KHU VỰC NISHIKATA	Ngôi chùa Yusenji	Yuda-cho 1121	
	Trường tiểu học Nishikata	Nishikata-cho 3341	
	Trung tâm giao lưu văn hóa Nishikata	Nishikata-cho 3311	28-0889

	Tên	Địa chỉ	TEL
KHU VỰC MINATOCHO	Khu nhà tập thể Hoshihara Shukaijo	Minato-cho 6131-6	
	Khu nhà tập thể Ozu Shukaijo	Ozu-cho 4397-1	
KHU VỰC KUMANOJO	Khu nhà tập thể Kumanojo Shukaijo	Katsume-cho 4136-4	
	Khu nhà tập thể Ken'e Katsumedanchi Shukaijo	Katsume-cho 5315-28	
	Nhà mẫu giáo Katsume Hoikuen	Katsume-cho 5315-71	20-2243
	Trường tiểu học Kumanojo I	Kumanojo-cho 1392-1	23-2604
	Nhà mẫu giáo Kumanojo Hoikuen	Kumanojo-cho 1434	22-3619
	Trường trung học phổ thông Reimei	Kumanojo-cho 2205	23-3178
	Trường mẫu giáo Junshin Kodomono	Kumanojo-cho 1001	23-6168
	Trường mẫu giáo Aoyama Hoikuen	Aoyama-cho 3637-1	25-3324
	Nhà văn hóa Aoyama Kominkan	Aoyama-cho 4082-6	
	Nhà văn hóa Miyako Kominkan	Miyako-cho 6645	
KHU VỰC HIRASA-NISHI	Nhà văn hóa Miyazaki Kominkan	Miyazaki-cho 3013-3	
	Trường trung học cơ sở Sendai Minami	Hirasa-cho 985	23-4602
KHU VỰC HIRASA-HIGASHI	Trường tiểu học Hirasa-nishi	Hirasa-cho 2193	23-7160
	Khu tập thể Hirasa-nishi Shukaijo	Amatatsu-cho 2211-1	
	Trường trung học cơ sở Sendai Chuo	Hirasa-cho 5000	23-5200
	Trường trung học phổ thông Sendai Sho-ko	Hirasa-cho 1835	25-2554
	Trường đại học Kagoshima Junshin Joshi	Amatatsu-cho 2365	23-5311
	Trung tâm Kokusai-Koryu r	Amatatsu-cho 2211-1	22-7741
	Khu giao lưu văn hóa, xã hội Hirasa-higashi	Nakamura-cho 6980-4	29-2056
	Trường tiểu học Hirasa-higashi	Nakamura-cho 7401	29-2124
	Nhà văn hóa giao lưu và phát triển khu dân phốKusumoto Nogyo-shugyo Kaizen	Kusumoto-cho 1930	
	Nhà văn hóa Nagano Kominkan	Nakamura-cho 2775-1	
KHU VỰC NAGATSUGI	Trường tiểu học Nagatoshi	Momotsugi-cho 959	23-2804
	Nhà giao lưu văn hóa,xã hội Nagatoshi	Momotsugi-cho 1086-1	23-5806
KHU VỰC TAKEE	Khu nhà thể dục thể thao Sun Abilities Sendai (Gym)	Nagatoshi-cho 4107-10	22-7938
	Trường tiểu học Mineyama	Takae-cho 532	27-2004
KHU VỰC SORO	Trường trung học cơ sở Takae	Takae-cho 658	27-2003
	Khu nhà giao lưu văn hóa Mineyama	Takae-cho 1735-1	27-2157
	Nhà văn hóa Soro	Gumisaki-cho 191-1	27-3159
KHU VỰC YORITA	Trường tiểu học Soro	Gumisaki-cho158	
	Khu nhà tập thể Ikenodan Shukaijo	Yorita-cho1436-36	
	Nhà văn hóa Yorita	Yorita-cho 139	27-3359
	Trường tiểu học Yorita	Yorita-cho 259	
	Khu nhà tập thể Tsuchikawa Shukaijo	Yorita-cho 1221-乙	
Khu nhà tập thể Ueno Shukaijo	Yorita-cho 900-6		

**HIWAKI**

	Tên	Địa chỉ	TEL
KHU VỰC FUJIMOTO	Trường tiểu học Fujimoto	Ichihino 9940	
	Trung tâm giao lưu văn hóa Fujimoto	Ichihino 9926	38-1080
KHU VỰC ICHIHINO	Trường tiểu học Noshita	Ichihino 7970	
	Nhà văn hóa Onsenku kominkan	Ichihino 2474-5	38-2454
	Trường tiểu học Ichihino	Ichihino 2805	38-0014
	Nhà văn hóa Ichihino-Sanku Kominkan	Ichihino 6291-2	
	Nhà văn hóa Ichihino-Yonku Kominkan	Ichihino 2712-1	
	Nhà văn hóa Ichihino-Go/rokuku Kominkan	Ichihino 1159-1	
KHU VỰC HIWAKI	Trường trung học cơ sở Hiwaki	Tonohara10295	38-1244
	Nhà văn hóa Hiwaki Kominkan	Tonohara 3567-1	37-2036
	Trường tiểu học Hiwaki	Tonohara 3624	37-2038
	Nhà thể dục thể thao Hiwaki Sogo Undojo Taiikukan(Gym)	Tonohara 8682	37-2117
	Nhà văn hóa Tonohara-Niku Kominkan	Tonohara 10605	
	Nhà văn hóa Tonohara-Sanku Kominkan	Tonohara 3865-1	
KHU VỰC KURANO	Trung tâm giao lưu văn hóa Tonohara-Yonku	Tonohara 1111-2	
	Nhà văn hóa Tonohara-Goku	Tonohara 4518	
	Trung tâm giao lưu văn hóa Kurano	Kurano1556	37-3233
	Trường tiểu học Kurano	Kuranob1578	

## Địa chỉ khu vực di tản

### IRIKI

Số đầu là (0996)

	Tên	Địa chỉ	TEL
KHU VỰC SOEDA	Nhà giao lưu văn hóa chính Iriki	Soeda 6186	44-2345
	Trường tiểu học Soeda	Soeda 2015	44-2928
	Nhà văn hóa Iriki	Soeda 5674	44-3611
KHU VỰC ANOSHIKI	Nhà thể dục thể thao Iriki Sogo Undojo Taiikukan(Gym)	Soeda 6029-1	44-3358
	Trung tâm giao lưu văn hóa Kiyoshiki	Uranomyo 789	44-4222
KHU VỰC KAMIKOSHIKI	Trường trung học cơ sở Iriki	Uranomyo 7635-1	44-2070
	Trường tiểu học Iriki	Uranomyo 60	44-2062
	Trường mẫu giáo Iriki	Uranomyo 32-1	44-3111
KHU VỰC OOMAGOE	Trường tiểu học Oomagoe	Uranomyo 6200	44-2081
	Trung tâm giao lưu văn hóa Oomagoe	Uranomyo 3492-4	44-2773
	Nhà văn hóa Naganoshimo Kominkan	Uranomyo 15192	
KHU VỰC YAE	Kinkan-no-sato Fureai-kan	Uranomyo 5264-7	44-2722
	Trung tâm giao lưu văn hóa Yae	Uranomyo 4512	44-4001
KHU VỰC CHOYO	Trung tâm giao lưu văn hóa Choyo	Uranomyo 12508	44-3225
	Trường tiểu học Choyo	Uranomyo 12550	44-3966
	Câu lạc bộ Kamobaru Shuraku	Uranomyo 10506-2	

### TOGO

Số đầu là (0996)

	Tên	Địa chỉ	TEL
KHU VỰC ONOBUCHI	Amity Plaza Togo	Onobuchi722-1	42-0864
	Giao lưu và phát triển Goshakami Kozokaizen	Onobuchi 4000-1	
	Nhà thể dục thể thao Togo Sogo Undojo Taiikukan(Gym)	Onobuchi 5566-4	42-0356
	Trường tiểu học Togo	Onobuchi 4768	42-0011
KHU VỰC NOZE	Trung tâm giao lưu văn hóa Noze	Noze 2192-5	42-4155
	Trung tâm giao lưu văn hóa Mukaebaru	Noze 3105-5	
KHU VỰC YAMADA	Trung tâm giao lưu văn hóa Yamada	Yamada 1422-1	42-4255
KHU VỰC TORIMARU	Trung tâm giao lưu văn hóa Torimaru	Torimaru 2310-3	42-0861
KHU VỰC FUJIKAWA	Trung tâm giao lưu văn hóa Fujikawa	Fujikawa 923-1	42-0860

### KEDOIN

Số đầu là (0996)

	Tên	Địa chỉ	TEL
KHU VỰC KUROKI	Trung tâm giao lưu văn hóa Kuroki	Kuroki 87-1	55-0051
	Nhà văn hóa Komaki Kominkan	Kuroki 5012	
	Tòa nhà Ura Shukai Shisetsu	Kuroki 1310-4	
KHU VỰC KAMIDE	Nhà văn hóa Kamihogirijichi Kominkan	Kamide 1728-1	
	Trường tiểu học Kamide	Kamide 578	55-0025
	Khu nhà tập trung Kusubaru-chiku Shuraku Noji Shukaijo	Kamide 2400	
KHU VỰC SHIMODE	Khu nhà tập trung Takigi-chiku Shuraku Noji Shukaijo	Kamide 1002-1	
	Kedoin Shisho	Shimode 67	55-1111
	Nhà thể dục thể thao Kedoin Taiikukan	Shimode 34	55-0886
KHU VỰC TODOROKI	Trung tâm bảo hiểm sức khỏe Kedoin	Shimode 67	55-1111
	Khu nhà Todoroki Yukyukan	Shimode 6772	
	Trung tâm giao lưu văn hóa Todoroki	Shimode 7266-1	55-1162
KHU VỰC IMUTA	Trường tiểu học Imuta	Imuta 108	56-0032
	Trung tâm giao lưu văn hóa Imuta	Imuta 296-1	56-0301
	Nhà văn hóa Sazarashi Kominkan	Imuta 2294-1	
KHU VỰC IMUTA	Khu giao lưu Yunomoto Fureai-kan	Imuta 2641-5	56-0802

### SATO

Số đầu là (09969)

	Tên	Địa chỉ	TEL
KHU VỰC SATO	Nhà tập thể Muranishi Shukaijo	Sato1567	
	Trường tiểu học Sato	Sato 3583	3-2008
	Nhà văn hóa Sato Kominkan	Sato 1910	3-2958
	Trường trung học cơ sở Sato	Sato 3377	3-2002
	Nhà tập thể Sonoshita Shukaijo	Sato 3583-1	

### KAMI-KOSHIKI

Số đầu là (09969)

	Tên	Địa chỉ	TEL
KHU VỰC KAMIKOSHIKI	Nhà văn hóa Kamikoshiki Kominkan	Nakakoshiki 1296	2-1800
	Trung tâm Kamikoshiki Rojin Fukushi	Nakakoshiki 481-1	2-0001
	Trường tiểu học Nakatsu	Nakakoshiki 254	2-0013
	Trường trung học cơ sở Kamikoshiki Seikatsukan	Nakakoshiki 191-1	2-0014
	Nhà tập thể Nakano-chiku Shukaijo	Nakano 911-5	2-1052
	Nhà tập thể Eishi-chiku Shukaijo	Eishi 258	2-0086
	Nhà thể dục thể thao Kamikoshiki-Eishi Nhà văn hóa	Eishi 491-3	2-0001
	Nhà sinh hoạt tập thể Kamikoshiki Seikatsukan	Taira 217	2-0091
	Trường tiểu học Taira	Taira 377-2	
	Trường mẫu giáo Kamikoshiki Hoken Fukushi-kan	Kojima 1-2	2-0629
	Nhà tập thể Segami-chiku Shukaijo	Segami 827	2-0467
	Trường tiểu học Urauchi	Segami 888	
Trung tâm Jumin	Kuwanoura 149	2-0677	

### SHIMO-KOSHIKI

Số đầu là (09969)

	Tên	Địa chỉ	TEL
KHU VỰC TEUCHI	Trung tâm Jumin Seikatsu	Teuchi 509	7-0374
	Trường tiểu học Teuchi	Teuchi 1010	7-0024
	Trung tâm giao lưu văn hóa Teuchi-chiku	Teuchi 1035-1	7-0928
	Trung tâm Shimokoshiki Koreisha Seikatsu Fukush	Teuchi 955-3	5-1510
	Khu công ty làm về bảo hiểm Hekichi Hoken Fukushi-kan	Teuchi 1891	7-0389
KHU VỰC KOTAKE	Trường tiểu học Kotake	Katanoura 103	
	Khu nhà Katanoura-chiku Kinkyu Hinan Shisetsu	Katanoura454-1	
	Trung tâm giao lưu văn hóa Kotake-chiku	Katanoura 390-1	7-0317
KHU VỰC NISHIYAMA	Trung tâm giao lưu văn hóa Nishiyama-chiku	Sesenoura 1194	5-0122
	Khu nhà Sesenoura-chiku Kinkyu Hinan Shisetsu	Sesenoura 292	
	Trường tiểu học Nishiyama	Sesenoura 270	
KHU VỰC UCHIKAWAUCHI	Khu nhà Uchikawauchi-chiku Kinkyu Hinan Shisetsu	Sesenoura 1684	
	Trung tâm giao lưu văn hóa Aose-chiku	Aose 642	5-0952
KHU VỰC AOSE	Aose-chiku Kinkyu Hinan Shisetsu	Aose 22	
	Trường tiểu học Aose	Aose 382	
	Trung tâm giao lưu văn hóa Nagahama-chiku	Nagahama 1502	5-0048
KHU VỰC NAGAHAMA	Trường tiểu học Nagahama	Nagahama 660	5-0051
	Khu nhà Ashihama-chiku Kinkyu Hinan Shisetsu	Nagahama 1503	
	Khu nhà Nagahama-chiku Kinkyu Hinan Shisetsu	Nagahama 962-1	

### KASHIMA

Số đầu là (09969)

	Tên	Địa chỉ	TEL
KHU VỰC KASHIMA	Nhà văn hóa Kashima Kominkan	Imuta 1530-1	4-2213
	Trường tiểu học Kashima	Imuta 69	4-2004
	Nhà tập thể Komuta Shukaijo	Imuta 3124-1	4-2057
	Văn phòng Kashima Shisho	Imuta 1457-10	4-2211



# Trường hợp bạn bị bệnh.

Trong trường hợp bạn bị bệnh (ốm) đột suất và cần cấp cứu thì bạn hãy gọi tới số 119. Tuy nhiên, trong trường hợp bạn bị thương nhẹ thì hãy khắc phục trước nếu có thể và đưa đến viện để chuẩn đoán. Sau đây là danh sách những bệnh viện và phòng khám ở Sendai. Các bạn có thể tham khảo những mục lục dưới đây.

## ■ Danh sách những địa chỉ bệnh viện ở Sendai. Số đầu ở Sendai là (0996)

	Địa chỉ	TEL
<b>● KHU VỰC SENDAI</b>		
Bệnh viện Aiko	Ooshi-cho 24-2	23-6311
Phòng khám nội khoa Aozora Naika	Hirasa-cho 4235-1	22-6370
Phòng khám nội khoa Arima Shokaki-naika	Harada-cho 27-1	22-1212
Bệnh viện Arimura	Kumanojo-cho 1476	23-2609
Phòng khám nội khoa Imamura	Miyauchi-cho 2641	23-4118
Phòng khám mắt Iwakiri Ganka	Wakaba-cho 1-21	23-3188
Phòng khám dạ dày Iwasaki Icho-ka	Chugo 1 chome 17-7	20-7777
Phòng khám Eno	Goryoshita-cho 13-6	23-2515
Phòng khám tai, mũi, họng Ooshiro Jibi-inkoka	Hirasa-cho 4314-2	22-8733
Phòng khám Oyama	Kamimura-cho 3303-1	22-1101
Phòng khám ngoại khoa, dạ dày Kamikozuru Geka-Ichoka	Goryoshita-cho 14-12	23-2227
Phòng khám tai, mũi, họng Kamimura Jibi-inko-ka	Wakaba-cho 3-16	23-2961
Phòng khám nội khoa, dây thần kinh Kamimura Naika-Shinkeinaika	Goryoshita-cho 30-46	23-7351
Bệnh viện Kamimura	Higashi-Kaimon-cho 9-22	23-3185
Phòng khám Kawaji	Hirasa-cho 1693-31	25-4177
Phòng khám nhãn khoa Kawano Ganka	Yokobaba-cho 6-3	23-3336
Phòng khám da liễu Kawabata Hifuka	Taki-cho 1944-1	22-1251
Phòng khám Kawahara	Mukoda-honmachi18-11	23-7255
Phòng khám phụ sản Kawamura Iin Sanfujinka Naika	Higashi-Kaimon-cho 14-3	23-3569
Phòng khám Kuora Sendai	Miyazaki-cho 3000	20-1300
Phòng khám Gushi Hifuka	Higashi-ooshi-cho 45-3	22-9412
Phòng khám K Mental	Tasaki-cho 1071-8	25-4169
Phòng khám về nhãn mạc Koga Hisao Ganka	Chugo 1 chome 39-18	21-1113
Phòng khám Seikeigeka Kozakura	Katsume-cho 4110-2	20-1159
Bệnh viện Saiseikai Sendai	Harada-cho 2-46	23-5221
Bệnh viện Sakaguchi	Daio-cho 1-1	23-4509
Chuẩn đoán ngoại khoa Shinkado Seikeigeka	Chugo 1 chome 8-16	21-1661
Phòng khám Shinkado Rehabilitation	Chugo 1 chome 7-6	20-8222
Phòng khám trẻ sơ sinh Seki Shonika	Higashi-Kaimon-cho 8-3	23-2253
Phòng khám trẻ em Sendai Kodomo	Harada-cho 30-26	20-0222
Phòng khám tai, mũi, họng Sendai Jibi Inko-ka	Taki-cho 1945-1	20-3311
Bệnh viện Sendai-shi Ishikai-ritsu Shimin	Nagatoshi-cho 4107-7	22-1111
Phòng khám Sendai No-shikei-geka	Godai-cho 3210-1	23-3800
Phòng khám Sendai Makinose Hinyoki-ka	Chugo 4 chome 7	24-1177
Phòng khám Taikai	Chugo 3 chome 65	27-6700
Phòng khám Taikai Seikei-geka	Chugo 1 chome 39-27	25-3000
Bệnh viện Takae Kinen	Nagatoshi-cho 2504-1	23-2100
Phòng khám Tashima San Fujinka	Hirasa-cho 1957-7	22-0311
Bệnh viện Date Byoin	Kanda-cho 4-25	23-7171
Phòng khám Chugo-no-mori	Chugo 4 chome 249	20-7123
Bệnh viện Chugo Byoin	Chugo 1 chome 1-7	23-6733
Phòng khám Tezuka	Ooshi-cho 43-25	22-7400
Phòng khám Tokuda Seikeigeka	Hirasa-cho 1689-7	23-6500
Phòng khám Tokito	Kumanojo-cho 61-1	29-3241
Bệnh viện Nagai Byoin	Ooshi-cho 21-5	23-7181

	Địa chỉ	TEL
Phòng khám Nakayama	Taki-cho 1602	22-2115
Phòng khám Niji	Tasaki-cho 214-1	24-2222
Phòng khám Hasegawa	Yokobaba-cho 3-25	25-3171
Phòng khám Hamada	Mizuhiki-cho 7615-8	26-2107
Phòng khám Higashi	Katsume-cho 4110-16	22-8282
Phòng khám Hisadome	Higashi-mukoda-cho 8-1	23-2148
Phòng khám nội khoa Hidaka Naika	Katsume-cho5842-5	20-1950
Phòng khám nội khoa Hirasa Naika	Hirasa-cho 3733	22-6122
Phòng khám mắt Hirashima Ganka	Mukoda-honmachi17-14	20-1616
Phòng khám gia đình Family HP Satuma	Mizuhiki-cho 3247-1	26-2211
Phòng khám Fukuyama Naika	Nishi-mukoda-cho 5-19	23-4469
Phòng khám Miyazaki Shoni-ka	Hirasa-cho 1693-8	20-6318
Bệnh viện Morizono Byoin	Ooshi-cho 19-38	23-3125
Phòng khám Morita Naika	Ooshi-cho 2191	22-0559
Phòng khám nội khoa Yanagita Icho-ka Naika	Hirasa-cho 2241-1	25-1181
Phòng khám Yamashita	Mukoda-cho 995-1	23-4355
Phòng khám tai, mũi, họng Yamamoto Jibi-inko-ka	Higashi-kaimon-cho 7-13	23-7161
Bệnh viện Wakamatsu Kinen Byoin	Kanda-cho 11-20	23-3291
<b>● KHU VỰC TOGO</b>		
Phòng khám Matsuo	Togo-cho, Onobuchi 314	42-0027
<b>● KHU VỰC HIWAKI</b>		
Phòng khám Kawashima	Hiwaki-cho, Tonohara 1184	37-2018
Phòng khám Kawazoe	Hiwaki-cho, Tonohara 1192	37-2017
Phòng khám Ichihino Onsen	Hiwaki-cho, Ichihino 2616	38-0037
Phòng khám Maehata	Hiwaki-cho, Ichihino 2617	38-2125
Bệnh viện Ichihino Kinen Byoin	Hiwaki-cho, Ichihino 3079	38-1200
<b>● KHU VỰC IRIKI</b>		
Phòng khám Soeda	Iriki-cho, Soeda 5627-35	44-5777
Phòng khám Yoshinaga	Iriki-cho, Uranomyo 7542-1	44-3600
Phòng khám Oota	Iriki-cho, Uranomyo 7683	44-3151
Phòng khám Iriki Onsen	Iriki-cho, Uranomyo 7881-1	44-5666
Phòng khám Atagoyama Shinryojo	Iriki-cho, Soeda 5950-32	44-5603
<b>● KHU VỰC KEDOIN</b>		
Phòng khám Wakaba	Kedoin-cho, Shimode 977	21-8890
Phòng khám Kedoin Shinryojo	Kedoin-cho, Shimode 57-1	55-1118
Phòng khám Nozomi	Kedoin-cho, Imuta 2103-6	56-0011
<b>● KHU VỰC KOSHIKI Số đầu là (09969)</b>		
Phòng khám Satsuma-sendai-shi Sato Shinryojo	Sato-cho, Sato 1922	3-2023
Phòng khám Satsuma-sendai-shi Kamikoshiki Shinryojo	Kamikoshiki-cho, Nakakoshiki 490-1	2-0010
Phòng khám Satsuma-sendai-shi Kashima Shinryojo	Kashima-cho, Imuta 1530-6	4-2019
Phòng khám Satsuma-sendai-shi Shimo-kosiki Nagahama Shinryojo	Shimo-koshiki-cho, Nagahama 8-3	5-0052
Phòng khám Satsuma-sendai-shi Phòng khám Shimo-koshiki Teuchi Shinryojo	Shimo-koshiki-cho, Teuchi 956	7-0031
Bệnh viện Muranaga	Kami-koshiki-cho, Nakakoshiki 335-1	2-0012

**■ Danh sách phòng khám nha khoa**

	Địa chỉ	TEL
<b>● KHU VỰC SENDAI SĐT đầu là (0996)</b>		
Phòng khám Iryo-hojin Ikeda Shika	Harada-cho 7-7-2	25-3555
Phòng khám Imai Shika	Goryoshita-cho 3-10	22-6090
Phòng khám Uto Shika	Nishi-kaimon-cho 5-10	22-1188
Phòng khám Kamimura Shika	Higashi-mukoda-cho 21	23-4777
Phòng khám Kawamura Shika	Miyauchi-cho 2015-1	25-4456
Phòng khám Gin'ya Shika	Miyazaki-cho 1965-4	22-4100
Phòng khám Iryo-hojin Keida Shika	Hirasa-cho 3448-1	25-3933
Phòng khám Kosumo Shika	Katsume-cho 5355-5	22-8123
Phòng khám Sakamoto Shika	Chugo 4-15	22-0010
Phòng khám Sagara Shika	Hirasa-cho 3832-6	20-0020
Phòng khám Shigetada Kodomo Shika	Hirasa-cho 3605-11	24-2564
Phòng khám Iryo-hojin Shigenaga Shika	Hirasa 1-135	25-3193
Phòng khám Sendai Shika	Higashi-mukoda-cho 3-1	22-1122
Phòng khám nha khoa Kyosei trước ga Sendai.	Toà nhà cao tầng 201 Torioi-cho 7-1	29-5293
Phòng khám Takashima Shika	Higashi-kaimon-cho 1-10	23-2212
Phòng khám Tokiyosi Shika	Oshoji-cho 38-8	23-6600
Phòng khám Tokunaga Shika	Taki-cho 1718-1	20-6066
Văn phòng Tomo	Nishi-mukoda-cho 16-11	27-2121
Phòng khám Iryo-hojin Nagasato Shika	Nishi-mukoda-cho 6-5	22-7227
Phòng khám Nagayama Shika	Daio-cho 7-5	22-3862
Phòng khám Nagatoshi Shika	Nagatoshi-cho 2617-1	22-1184
Phòng khám Hayashi Kazuhiro Shika	Mukoda-honmachi 18-20	21-1755

**SĐT đầu ở Sendai là (0996)**

	Địa chỉ	TEL
<b>● KHU VỰC SENDAI SĐT đầu là (0996)</b>		
Phòng khám Iryo-hojin Hayashi Shika	Hirasa-cho 2004	20-5251
Phòng khám Hoshimoto Shika	Higashi-ooshoji-cho 53-16	22-6433
Phòng khám Matsunaga Shika	Torioi-cho 15-1	27-0023
Phòng khám Mizuhiki Shika Shinryojo	Kokura-cho 2591-1	31-2888
Phòng khám Hareruya Shika-shitsu	Mizuhiki-cho 3194-2	26-3200
Phòng khám Mera Shika	Katsume-cho 4170-1	20-0820
Phòng khám Yanagita Shika	Hirasa-cho 1822-1	20-6480
Phòng khám Yamamoto Shika	Wakaba-cho 5-1	41-4388
Phòng khám Y's Dental	Tasaki-cho 1071-1	20-6110
Phòng khám Wakamatsu Shika	Miyazaki-cho 3701-1	27-0008
<b>● KHU VỰC HIWAKI, IRIKI, TOGO, KEDOIN SĐT đầu là (0996)</b>		
Phòng khám Sameshima Shika	Hiwaki-cho, Tonohara 846-3	37-3824
Phòng khám Nishitani Shika	Hiwaki-cho, Ichihino 104-1	38-2855
Phòng khám Seguchi Shika	Iriki-cho, Soeda 5950-6	44-4618
Phòng khám Matsumoto Shika	Iriki-cho, Uranomyo 7676-1	44-5000
Phòng khám Seguchi Shika	Togo-cho, Onobuchi 277	42-0061
Phòng khám Himeno Shika	Togo-cho, Onobuchi 972-1	42-0786
Phòng khám Kedoin Shika	Kedoin-cho, Shimode 306-3	55-0088
<b>● KHU VỰC KOSHIKI SĐT đầu là (09969)</b>		
Phòng khám Sato Shinryojo	Sato-cho, Sato 1922	3-2023
Phòng khám Kami-koshiki Shinryojo	Kamikoshiki-cho, Nakakoshiki 490-1	2-0010
Phòng khám Kashima Sinryojo	Kashima-cho, Imuta 1530-6	4-2019
Phòng khám Simokoshiki Shika Shinryojo	Shimo-koshiki-cho, Aose 606-2	5-0414

※ Đối với những bạn chưa hiểu hết tiếng Nhật có thể tìm đến sự tư vấn của những người biết tiếng Nhật hay người phiên dịch sách này

## Cách liên lạc với cảnh sát

Hãy gọi tới sđt 110 khi xảy ra tai nạn giao thông, hay bất cứ trường hợp nào cần thiết .

**■ Danh sách các trụ sở cảnh sát**

Tên	Địa chỉ	TEL
<b>● KHU VỰC SENDAI SĐT đầu là (0996)</b>		
Đồn cảnh sát chính Satsumasendai	Harada-cho 1-1	20-0110
Trụ sở Sendai	Nishimukoda-cho 1-4	25-1540
Trụ sở phía bắc Sendai	Taki-cho 2151-1	22-5534
Trụ sở Kumanoyjo	Yagura-cho 4238-4	22-2812
Trụ sở phía nam Satsumasendai	Iriki-cho Uranomyo 804-2	44-3222
Trụ sở Gumizaki	Gumizaki-cho 53-3	27-3924
Trụ sở Nishikata	Nishikata-cho 3525-1	28-0046
Trụ sở Torimaru	Togo-cho shishino 1248-4	42-1010

Tên	Địa chỉ	TEL
<b>● KHU VỰC KOSHIKI SĐT đầu là (09969)</b>		
Trụ sở KoshikishimaSenior	Kamikoshiki-cho, Nakakoshiki 490-2	2-0131
Trụ sở Sato	Sato-cho Sato 1912-2	3-2047
Trụ sở Teuchi	Shimokoshiki Teuchi 769-2	7-0004
Trụ sở Kashima	Kashima Imuta 2022-3	4-2039
Trụ sở Nagahama	Shimokoshiki Nagahama 913-3	5-0009

**Xuất bản:Thành phố Satsumasendai, phòng phúc lợi xã hội**

〒 895-8650 Huyện Kanda 3-22 thành phố Satsumasendai tỉnh Kagoshima

TEL 0996-23-5111 FAX 0996-20-5570

<http://www.city.satsumasendai.lg.jp/>

